

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 38 (1920)
Heft: 309

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 7. Dezember
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 7 décembre
1920

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

XXXVIII. Jahrgang — XXXVIII^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N^o 309

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich
Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Reg. Pub. l'Etat A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsspaltige Kolonelleze (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre
fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion 50 cts la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N^o 309

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. —
Fabrik- und Handelsmarken. — Schweizerische Südschweizerische Wädenswil. — Bilanz
einer Aktiengesellschaft. — Schweden: Zolltarifrevision. — Diskontsätze und Wechsel-
kurse. — Wochenanweisung der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. —
Internationaler Post giroverkehr.
Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Registre des régimes
matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilan d'une société anonyme.
— Espagne: Importation de ciment. — Taux d'escompte et cours de change. — Situa-
tions hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. — Service
international des virements postaux

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio
I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1920. 3. Dezember. Die Firma **Gustav Berner, Bankgeschäft**, in Zürich
(S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. November 1920, Seite 2266), erteilt Prokura
an **Friedrich Karl Ludwig Wiedenmann**, von Cannstatt (Württemberg), in
Cannstatt (Waiblingerstrasse 8).

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Turnschuhfabrik. — 1920. 2. Dezember. Inhaberin der Firma **Ida
Schwank-Berner**, in Kehrsatz, ist **Ida Schwank-Berner**, Reinholds Ehefrau,
von Landshlacht (Thurgau), in Kehrsatz. Turnschuhfabrik.

Metzgerei und Viehhandel. — 2. Dezember. Eintrag von Amtes
wegen (Art. 26^a V.):

Inhaber der Firma **Hunziker Hans**, in Seftigen, ist **Hans Hunziker**, von
Kirchlerau, Metzgermeister, in Seftigen. Metzgerei, Viehhandel. Im Dorfe
Seftigen.

2. Dezember. Die **Dreschgenossenschaft Längenberg-Belpberg**, mit Sitz
zuletzt in Niedermühlern (S. H. A. B. vom 18. Dezember 1919, Nr. 304,
Seite 2230), hat in ihrer Hauptversammlung vom 14. Juli 1920 an Stelle
der bisherigen, eine Wiederwahl ablehnenden Vorstandsmitglieder neu als
Vorstandsmitglieder gewählt: Als Präsident: **Otto Trachsel**, Franzens sel.,
von Rüeggisberg, Landwirt, in Mättwil daselbst, an Stelle des bisherigen
Karl Trachsel; als Vizepräsident: **Friedrich Dürig**, von Jegenstorf, Land-
wirt, in Gerzensee, an Stelle des bisherigen **C. Albert Dürig**; als Kassier und
Sekretär: **Friedrich Maurer**, von Kirehlinlach, Landwirt, in der Ochsenweid,
Rüeggisberg, an Stelle des bisherigen **Friedrich Berger**, bzw. **Friedrich Hof-
mann**; als Beisitzer: **Christian Messerli**, von Rümliigen, Landwirt, im Söfel,
Gerzensee, und **Karl Berger**, von Oberlangenegg, Landwirt, in Zimmerwald,
an Stelle der bisherigen **Johann Dietrich**, Gerzensee, und **Otto Trachsel**,
vorgenannt. Der Präsident oder der Vizepräsident führen für die Genossen-
schaft einzig die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Bureau Bern

Apotheke; Fabrikation pharmazeutischer Präparate. —
1. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Bécheraz & Co**, Apotheke und
Fabrikation pharmazeutischer Präparate, Waisenhausplatz Nr. 21, in Bern
(S. H. A. B. Nr. 126 vom 14. Mai 1910, Seite 874), ist infolge Hinscheid des
Komplementärs, **Pierre Bécheraz**, erloschen. Aktiven und Passiven gehen
über an die Firma **Dellsperger & Cie.**, Apotheke **Bécheraz**, in Bern.

Vertretungen und Kommissionen in allen Branchen. —
1. Dezember. Inhaber der Firma **Josef Wojta**, in Bern, ist **Josef Wojta**, von
Wien (Oesterreich), in Bern. Vertretungen und Kommissionen in allen
Branchen, Schuplatzgasse 33.

Versicherungsververtretungen. — 1. Dezember. Die Firma **Alph.
Trincano**, Versicherungsververtretungen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 27 vom 23.
Januar 1904, Seite 105), ist infolge Sitzverlegung nach Freiburg, in Bern er-
loschen.

2. Dezember. **Mechanische Seidenstoffweberei Bern A. G. (Tissage mé-
canique de Soieries Berne S. A.) (The Berne Silk Mfg. Ltd.)**, in Bern (S. H.
A. B. Nr. 301 vom 15. Dezember 1919, Seite 2206 und Verweisungen). Der
Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat den bisherigen Kollektivprä-
kursoristen **Fritz Rank** zum Vizedirektor ernannt und demselben Einzelunter-
schrift erteilt. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 7. August 1920,
infolge Austrittes aus dem Verwaltungsrat des **Eugen Knüsly** von und in
Zürich, zum Vizepräsident ernannt: **Josef Basler**, von Stallikon, Kaufmann,
in Zürich, bisheriges Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschrift **Eugen
Knüsly** ist somit erloschen. **Josef Basler** wird für die Firma die Einzelunter-
schrift führen.

Bureau Biel

Assortiments ancre. — 26. November. **Louis Jeanrenaud**, von Môtiers,
in Biel, und **Gaston Cuenin**, von und in Bonnetage (Doubs, Frankreich),
beide Fabrikanten, haben unter der Firma **Jeanrenaud & Cuenin** eine Kollektiv-
gesellschaft mit Sitz in Biel eingegangen, welche am 1. Juni 1920 begonnen
hat. Fabrication d'assortiments ancre. Logengasse 7a.

Posage de verres de montres. — 27. November. Inhaber der Firma
Achille Grosvernier, mit Sitz in Biel, ist **Achille Grosvernier**, von Tramelan-
dessus, poseur de verres de montres in Biel. Posage de verres de montres.
Bahnhofstrasse 4.

2. Dezember. Die Firma **Alfred Hasler**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B.
Nr. 290 vom 11. Dezember 1917), ändert ihre Firma ab in: **Alfred Hasler**,
Fabrication de la montre Arlea (Alfred Hasler, Arlea Watch). Die übrigen
publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

2. Dezember. Inhaber der Firma **Paul Zumkehr, Uhrenfabrikation
Factoryo (Paul Zumkehr, Factoryo Watch)**, mit Sitz in Biel ist **Paul Zumkehr-
Winzenried**, von Adelboden, in Biel. Fabrikation und Handel mit Taschen-
uhren. Weissensteinstrasse Nr. 10.

Berichtigung betreffend Publikation der Firma Standard A. G. in Liq
mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. November 1920). Die franzö-
sische Firmenbezeichnung soll lauten: **Standard S. A. en Liq.** und nicht « Stan-
dard A. G. en Liq. »

Ämlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Stammaktie der
Kohlenzentrale, Aktiengesellschaft in Liq., in Basel, Nr. 133370 mit den
Coupons Nr. 3 bis 6 wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des
Kantons Basel-Stadt wird der allfällige Inhaber aufgefordert, diesen Titel
innert drei Jahren, also bis Dienstag, 4. Dezember 1923, der Unterzeichneten
vorzuweisen, sonst würde der Titel nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt.
Basel, 4. Dezember 1920. (W 566^b)

Zivilgerichtsschreiberei.

Der Gerichtspräsident III von Bern hat verfügt:

1. Die von der Schweiz. Bankgesellschaft Zürich in der Amortisations-
sache **Melchior Martin**, Blämont deponierten Titel: 3½ % Schweiz. Bundes-
bahnen Obligationen von 1899/02 Nr. 22991/2, 326943, 326946 mit Coupons
Nr. 39 ff. per 30. Juni 1919 sind der Deponentin zurückzugeben.

2. Das über diese Titel gestellte Amortisationsgesuch wird abgewiesen
und die verhängte Sperre aufgehoben.

3. Hievon ist den Beteiligten Kenntnis zu geben: 1. Den Schweiz. Bundes-
bahnen, Bern. 2. **Melchior Martin**, obgenannt, durch Vermittlung der Justiz-
direktion des Kantons Bern. 3. Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich. (W 565)
Bern, den 30. November 1920. Der Gerichtspräsident III: **Wäber**.

Es wird eine Untersuchung eingeleitet, behufs Auffindung und, im Falle
der Erfolglosigkeit, Kraftloserklärung des nachbezeichneten, längst abbe-
zahlten, aber verloren gegangenen Titels: Gültbrief vom 28. Oktober 1850,
sig. **Peter Tschachtli**, Notar, zugunsten des **Armenseckels der Pfarrei Gurnels**
gegen **German-Niklaus Werro**, **Josephs sel.**, in der Lischera bei Cordast, um
die Summe von zweihundert ein und dreissig Franken, acht und achtzig Rappen.

Einsprachen gegen dieses Begehren müssen der Gerichtsschreiberei des
Seebezirks in Murten bis am 11. Dezember 1921 eingereicht werden. (W 563^a)
Murten, den 2. Dezember 1920.

Der Gerichtspräsident: **Dr. Emil Ems**.

Der nachgenannte Hypothekarpfandtitel wird vermisst: Realkautions-
urkunde Nr. 17 vom 19. November 1885; Kautionshöhe Fr. 20,000; Schuldner:
Jakob Roost, Baumeister, in Beringen; Unterpfande: Ursprünglich Grund-
stücke Nr. 57, 58, 59, 4512, 3175, 3188, 3192 und 5368, heute nur noch die
letzten genannten vier Grundstücke; eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde
Beringen Band B, Seite 74.

Der unbekannt Inhaber dieser Urkunde wird hiemit aufgefordert, diese
innerhalb Frist von einem Jahre, laufend vom Tage der ersten Bekanntmachung
im Schweizerischen Handelsamtsblatte an, hierorts vorzulegen, andernfalls
sie als kraftlos erklärt würde. (W 568)

Schaffhausen, den 4. Dezember 1920.

Die Kanzlei des Bezirksgerichts: **R. Tanner**.

Il est ouvert une enquête aux fins de découvrir et, en cas d'insuccès d'ob-
tenir la radiation du titre suivant:

Revers du 18 mai 1887, not. **Curat**, en faveur de **M. Fritz Vogel**, banquier,
à Fribourg, contre **M. Jean Pouly**, feu **Jean-Charles**, de **Cullayes** et **Montpre-
veyres**, propriétaire, à **Lugnorro (Haut-Vully)**, du capital de fr. 240.70.

Les oppositions à la présente demande doivent être adressées au greffe
du tribunal du Lac jusqu'au 27 novembre 1921. (W 544¹)
Morat, le 19 novembre 1920.

Le président du tribunal du Lac: **Dr. Emile Ems**.

Par ordonnance de ce jour, le Président du tribunal de l'arrondissement
du Lac a prononcé l'amortissement et une seconde expédition du titre ci-
dessus désigne: Revers du 6 octobre 1893, not. **F. Friolet**, en faveur
de **Pierre Scheurer**, feu **Pierre**, d'**Agriswil**, tisserant, domicilié sur le **Mont
de Môtier** contre **François Emile Tharin**, feu **Philippe**, de **Champagne**, Canton
de **Vaud**, domicilié sur le **Mont de Môtier** du capital de fr. 3511. 10. (W 564)
Morat, le 3 décembre 1920.

Le président du tribunal: **Dr. Emil Ems**.

Le président du tribunal de la Gruyère somme le détenteur inconnu de
produire au Greffe du tribunal de la Gruyère, dans le délai de trois ans, le
titre suivant qui est égaré, avec avis qu'à ce défaut il en sera délivré une
2^e expédition:

Obligation au porteur, émise par le **Crédit gruyérien**, à **Bulle**, le 8 juillet
1918, série D, n^o 574, de fr. 700, au 5 %, avec coupons 1920 et 1921. (W 567)
Bulle, le 4 décembre 1920. Le président: **J. Delatena**.

Bureau Interlaken

3. Dezember. Folgende zur Vertretung in der Schweiz der im Handelsregister von Interlaken eingetragenen Firma **Palace Hôtel & Grand Hôtel des Alpes Mürren A. G.**, mit Sitz in Mürren (S. H. A. B. Nr. 129 vom 24. Mai 1911, Seite 883) — Zweigniederlassung der englischen Aktiengesellschaft «Grand Hotel des Alpes Mürren Limited» in London — befugten Personen sind aus der Verwaltung ausgeschieden und es ist deren Vertretungsbefugnis erloschen: F. G. Harman, London; W. H. Lunn, London; Walter Gurtner, Mürren; J. Zimmerli, Luzern; E. Ruegger, Mürren. An deren Stelle wurden gewählt: Arnold Henry Moore Lunn, Schriftsteller, von London, England, wohnhaft in Montana; Brian Holdsworth Lunn, Direktor, von und in London, England; John Elkington, Beamter, von und in London, England; Louis Baroni, von Genf, Hoteldirektor in Mürren. Dieselben führen mit dem verbleibenden Mitglied Sir Henry S. Lunn je kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

3. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Minerva A. G.**, **Minerva S. A.**, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1917, Seite 883) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. November 1920 ihre Statuten revidiert und dabei die Firma abgeändert in **Holzschnitzwaren Diana A. G.** Im Uebrigen bleiben die Statuten unverändert.

3. Dezember. Unter der Firma **Konsumgenossenschaft Mürren-Gimmelwald**, besteht mit Sitz in Mürren eine Genossenschaft, die bezweckt, ihren Mitgliedern ökonomische Erleichterungen zu verschaffen durch gemeinsamen Einkauf von Lebensmitteln, Spezereivaren und sonstigen Gegenständen des täglichen Bedarfs jeder Art. Die Statuten sind am 28. August 1920 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der seinen Beitritt schriftlich erklärt und einen Anteilschein von Fr. 50 übernimmt. Dieser Anteilschein kann auf einmal oder ratenweise im Laufe von 3 Jahren einbezahlt werden. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur gegen vorausgehende vierwöchentliche Kündigung auf das Ende eines Geschäftsjahres stattfinden. Ausgetretene Mitglieder können erst nach Abschluss der Jahresrechnung Anspruch auf Auszahlung der ihnen zukommenden Rückvergütung erheben. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren alle Ansprüche an die Genossenschaft, Ausschlossene werden überdies durch Verlust ihrer Ansprüche auf etwaige Rückvergütungen gebüsst. Der Tod endet die Mitgliedschaft mit Schluss des Rechnungsjahres, in welchem er erfolgt; jedoch hat der überlebende Ehegatte eines verstorbenen Mitgliedes oder eines seiner Kinder, sofern es den elterlichen Haushalt fortsetzt, das Recht, innert 6 Monaten vom Datum des Ablebens an gerechnet, die Mitgliedschaft auf sich übertragen zu lassen. Ein Mitglied, das während eines ganzen Rechnungsjahres nicht für mindestens Fr. 100 Waren bei der Genossenschaft bezogen hat, kann vom Vorstände aus dem Mitgliederregister gestrichen werden, soll aber vorher durch Zuschrift auf die Rechtsfolgen seines Verhaltens aufmerksam gemacht werden. Mitglieder, welche die Interessen der Genossenschaft gefährden, können durch den Vorstand ausgeschlossen werden. Ein ausgeschlossenes Mitglied hat jedoch das Recht, innert Monatsfrist an die nächste Generalversammlung zu rekurrieren. Die Haftbarkeit für die Verpflichtungen der Genossenschaft beschränkt sich auf ihr Vermögen und den in Form von Anteilscheinen gezeichneten Vorschuss von Fr. 50 pro Mitglied. Der sich aus der Rechnung ergebende Ueberschuss, der nach Abzug der Verwaltungskosten und der geschäftsmässigen Abschreibungen verbleibt, wird folgendermassen verteilt: 80 % fallen an die Mitglieder nach Massgabe des Warenbezuges, 20 % an den Reservefonds. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der aus 7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat (Vorstand) und die Geschäftsprüfungskommission (Rechnungsrevisoren). Die rechtsverbindliche Unterschrift führen 3 Mitglieder des Vorstandes in der Weise, dass je zwei kollektiv zeichnen. Die unterschriftsberechtigten Mitglieder werden vom Vorstand bezeichnet. Mitglieder des Vorstandes sind: Heinrich Gertsch, Wirt, von Lauterbrunnen, in Mürren, Präsident; Heinrich von Allmen, Landwirt, von Lauterbrunnen, in Gimmelwald, Vizepräsident; Adolf von Allmen, Posthalter, von Lauterbrunnen, in Mürren, Kassier; Gottfried Gertsch, Landwirt, von Lauterbrunnen, in Mürren, Vizekassier; Hans Meyer, Lehrer, von Reisiswil, in Mürren, Sekretär; Johann Rubin, Kondukteur, von Lauterbrunnen, in Mürren, und Ulrich Brunner, Landwirt, von Lauterbrunnen, in Gimmelwald, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Kassier und der Sekretär.

3. Dezember. Die Aktiengesellschaft **Elektrizitätswerk Grindelwald A. G.**, mit Sitz in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 145 vom 19. Juni 1919, Seite 1069), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. November 1919 ihre Gesellschaftsstatuten einer Partialrevision unterzogen. Der Gesellschaftszweck besteht nun in dem Betrieb des ihr gehörenden Elektrizitätswerkes Grindelwald auf Grund der staatlichen Konzession, die Abgabe von Licht und Kraft an die Abonnenten und die Besorgung elektrischer Installationen und dergleichen. Die übrigen publizierten Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht berührt und bleiben unverändert in Kraft.

Bureau de Moutier

Fournitures pour l'horlogerie et décolletages. — 3 décembre. Henri Bueche s'est, le 1^{er} décembre 1920, retiré de la Société en nom collectif **Rossé, Bueche et Affolter, L'Essor**, fournitures pour l'horlogerie et décolletage pour toutes industries à Court (F. o. s. du e. du 1^{er} mars 1917, n° 50, page 342). La Société change dès lors sa raison sociale en **Rossé et Affolter, L'Essor**.

Bureau Nidau

27. November. Die **Betriebsgenossenschaft des Back- & Waschhauses Gerolfingen**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 258 vom 18. Oktober 1911, Seite 1743), hat in ihrer Hauptversammlung vom 11. April 1920 als Präsidenten Johann Dasen-Gnägi, Landwirt, als Vizepräsidenten Gottfried Laubscher, Wagner, als Sekretär Fritz Küffer, Zimmermeister, und als Beisitzer Alexander Dasen-Laubscher, Landwirt, gewählt. Sämtliche sind von Gerolfingen und daselbst wohnhaft. Sie ersetzen die bisherigen Vorstandsmitglieder Gottfried Küffer, Fritz Laubscher, Gottfried Dasen-Gnägi und Gottfried Sehneberger.

Bureau de Porrentruy

Denrées coloniales, grains, farines et machines agricoles. 3 décembre. Le chef de la maison **Ernest Fleury**, à Porrentruy, est Ernest Fleury, fils d'Albert, originaire de Soyhières, négociant, domicilié à Porrentruy. Denrées coloniales en gros et mi-gros, grains, farines et machines agricoles.

Zug — Zoug — Zugo

1920. 27. November. — Unter der Firma **Aktiengesellschaft für industrielle und kommerzielle Unternehmungen** besteht mit Sitz und Gerichtsstand in Zug eine Aktiengesellschaft, welche die Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art bezweckt. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Gesellschafts-Statuten sind am 27. November 1920 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt hunderttausend Franken (Fr. 100,000.—), eingeteilt in 5 vollbezahlte, auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 20,000.—. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; an Stelle der öffentlichen Publikationen können Mitteilungen durch eingeschriebene Briefe gemacht werden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern; die Gesellschaft wird durch den Präsidenten und den Delegierten des Verwaltungsrates, welchen Einzelunterschrift verliehen ist, vertreten. Zur Zeit besteht der Verwaltungsrat aus folgenden zwei Mitgliedern: Dr. Carl Rüttimann, Rechtsanwalt, von Steinhausen, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Fritz Ehrensperger, Kaufmann, von Winterthur, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Bucheggberg**

1920. 2. Dezember. Die **Viehuchtgenossenschaft Hessigkofen und Umgebung**, in Hessigkofen (S. H. A. B. Nr. 140, Seite 565 vom 15. Juni 1893), hat sich seit längerer Zeit aufgelöst und wird gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde des Kantons Solothurn vom 21. September 1920 von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

2. Dezember. Die **Viehuchtgenossenschaft Nennigkofen**, in Nennigkofen (S. H. A. B. Nr. 73, vom 26. März 1909, Seite 517), hat sich seit längerer Zeit aufgelöst und wird gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde des Kantons Solothurn vom 21. September 1920 von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

2. Dezember. Die **Obere Käseereigenossenschaft Messen**, in Messen (S. H. A. B. Nr. 214, Seite 853 vom 14. Juni 1901), hat sich seit längerer Zeit aufgelöst und wird gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde des Kantons Solothurn vom 21. September 1920 von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

Bureau Kriegstetten

3. Dezember. Unter dem Namen **Arbeiterfürsorge der Papierfabrik Biberist**, besteht mit Sitz in Biberist eine von der Papierfabrik Biberist in Biberist errichtete Stiftung. Der Zweck der Stiftung ist die Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenfürsorge für die Arbeiter beiderlei Geschlechtes der Papierfabrik Biberist und deren Filialen. Die Stiftungsurkunde ist am 21. April 1920 errichtet worden. Stiftungsorgan ist ein aus fünf Mitgliedern bestehender Vorstand, wovon drei Mitglieder vom Verwaltungsrat der Papierfabrik Biberist und zwei von der Arbeiterschaft aus ihrer Mitte auf die Amtsdauer des Verwaltungsrates gewählt werden. Die Amtsdauer beträgt drei Jahre und läuft erstmals an der ordentlichen Generalversammlung der Papierfabrik Biberist im Jahre 1924 ab. Der Präsident des Stiftungsvorstandes wird vom Verwaltungsrat der Papierfabrik Biberist aus der Mitte der von ihm ernannten Mitglieder bezeichnet. Der Vorstand vertritt die Stiftung nach aussen und bestimmt, wer für sie die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung führen der Präsident und der Vizepräsident je einzeln, nämlich: Dr. Max Studer, Fürspreh, von Solothurn und Dornach, in Solothurn, als Präsident, und Oskar Miller, Direktor von und in Biberist, als Vizepräsident.

3. Dezember. Unter dem Namen **Angestelltenfürsorge der Papierfabrik Biberist** besteht mit Sitz in Biberist eine von der Papierfabrik Biberist in Biberist errichtete Stiftung. Der Zweck der Stiftung ist die Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenfürsorge für die Angestellten beiderlei Geschlechtes der Papierfabrik Biberist und deren Filialen. Die Stiftungsurkunde ist am 21. April 1920 errichtet worden. Stiftungorgan ist ein aus drei Mitgliedern bestehender Vorstand, wovon zwei Mitglieder vom Verwaltungsrat der Papierfabrik Biberist und eines von den Angestellten aus ihrer Mitte auf die Amtsdauer des Verwaltungsrates gewählt werden. Die Amtsdauer beträgt drei Jahre und läuft erstmals an der ordentlichen Generalversammlung der Papierfabrik Biberist im Jahre 1924 ab. Der Präsident des Stiftungsvorstandes wird vom Verwaltungsrat der Papierfabrik Biberist aus der Mitte der von ihm ernannten Mitglieder bezeichnet. Der Vorstand vertritt die Stiftung nach aussen und bestimmt, wer für sie die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident je einzeln, nämlich: Dr. Max Studer, Fürspreh, von Solothurn und Dornach, in Solothurn, als Präsident, und Oskar Miller, Direktor von und in Biberist, als Vizepräsident.

Bureau Ollen-Gösgen

Gasthof. — 1. Dezember. Die Firma **Karl Buser-Gisiger**, in Nd. Erlinsbach, Gasthofbetrieb (S. H. A. B. Nr. 495 vom 6. Dezember 1906), ist zufolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

1. Dezember. Unter der Firma **Altersfürsorge für die Angestellten der Firma C. F. Bally A. G.**, ist am 7. Juli 1920 eine Stiftung mit dem Sitze in Schönenwerd errichtet worden, welche den Zweck hat, jedem Angestellten zu erleichtern, für seine alten Tage zu sorgen. Die Erreichung des Zweckes und die Art der Fürsorge wird durch die am 8. Oktober 1918 errichteten Statuten näher bestimmt. Organe der Stiftung sind: Die Generalversammlung und eine Verwaltungskommission von 7 Mitgliedern, wovon 2 von den Jahressalarierten, 3 von den Monatssalarierten und 2 von der Firma C. F. Bally A. G. gewählt werden. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung führt der Vorsitzende oder dessen Stellvertreter kollektiv mit einem weiteren Mitgliede der Verwaltungskommission. Mitglieder der Verwaltungskommission sind: Theodor Real, Sozialsekretär, von Sehzwil, in Aarau, Vorsitzender; Fernand Chollet, Chemiker, von Genf, in Schönenwerd, Stellvertreter; Max Hähler, Ingenieur, von Lenzburg, in Aarau; Dr. jur. Max Bueher, Fürspreh, von Luzern, in Schönenwerd; Franz Hürzeler, Werkmeister, von und in Gretzenbach; Traugott Waldmeier, Meister, von Wöllinswil, in Däniken und Angelo Rinaldi, Bauführer, von und in Schönenwerd.

1. Dezember. Unter der Firma **Witwen- & Waisenfonds der Angestellten der Firma C. F. Bally A. G.**, ist am 6. Oktober 1918 eine Stiftung mit dem Sitze in Schönenwerd errichtet worden, welche die Fürsorge für die Witwen und Waisen ehemaliger Angestellter der Firma C. F. Bally A. G., in Schönenwerd, bezweckt. Ein von der Firma C. F. Bally A. G. gestelltes Reglement bestimmt die Art der Fürsorge näher. Organ der Stiftung ist eine Verwaltungskommission von 7 Mitgliedern, welche die gleiche

ist, wie bei der Stiftung « Altersfürsorge für die Angestellten der Firma C. F. Bally A. G. », in Schönenwerd. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung führt der Vorsitzende oder dessen Stellvertreter kollektiv mit einem weitem Mitgliede der Verwaltungskommission. Mitglieder der Verwaltungskommission sind: Theodor Real, Sozialsekretär, von Schwyz, in Aarau, Vorsitzender; Fernand Chollet, Chemiker, von Genf, in Schönenwerd, Stellvertreter; Max Hächler, Ingenieur, von Lenzburg, in Aarau; Dr. jur. Max Bucher, Fürsprecher, von Luzern, in Schönenwerd; Franz Hürzeler, Werkmeister, von und in Gretzenbach; Traugott Waldmeier, Meister, von Wöllflinwil, in Däniken, und Angelo Rinaldi, Bauführer, von und in Schönenwerd.

Eisengiesserei. — 2. Dezember. Inhaber der Firma Oskar Keller, in Fuluibach, ist Oskar Keller, von Marthalen (Kt. Zürich), in Fuluibach. Eisengiesserei. Die Firma erteilt Prokura an Hans Richard, von und in Wynau.

Lederhandel. — Berichtigung zur Eintragung vom 20. November 1920. Gemäss Journal-Eintragung lautet die Firma: Max Schlecker & Co., in Olten, und nicht wie im S. H. A. B. Nr. 297 vom 24. November 1920 publiziert ist: « Schlecker & Co. ».

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Papier, Schreibmaschinen, Bureauartikel. — 1920. 4. August. Die Firma Samuel Fischer, in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1913, Seite 154), Papierhandlung en gros und en détail, Schreibmaschinen, Bureauartikel etc., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Weine, Spirituosen usw. — 8. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hasler & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 210 vom 2. September 1919, Seite 1538), Import, Export und Handel in Weinen, Spirituosen etc., hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Otto Hasler », in Basel.

Inhaber der Firma Otto Hasler, in Basel, ist Otto Eugen Hasler-Estlinbaum, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Hasler & Cie. », in Basel. Import, Export und Handel in Weinen, Spirituosen und Lebensmitteln. Generalvertretungen. Birmanngasse 17.

30. November. Die Genossenschaft unter der Firma Unterstützungskasse für Sterbefälle der Basler Staatsangestellten, in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1917, Seite 1924), hat sich aufgelöst und ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Baumwolle und Baumwollabfälle. — 2. Dezember. Die Firma Walz, Pfister & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 27. August 1920, Seite 1646), Handel in Baumwolle und Baumwollabfällen, erteilt Prokura an Victor Engeler, von und in Basel.

2. Dezember. Aus dem Vorstand des Vereins unter dem Namen Verband Basler Industrieller, in Basel (S. H. A. B. Nr. 29 vom 3. Februar 1920, Seite 199), Wahrung der beruflichen und wirtschaftlichen Interessen, ist Samuel Plüss-Aujourd'hui ausgeschieden und somit dessen Unterschrift als Präsident erloschen. An dessen Stelle wurde zum Präsidenten gewählt Gustav Brändlin, von und in Basel. Dieser ist befugt, mit dem Vizepräsidenten und Kassier, mit dem Aktuar oder mit dem Prokuristen des Vereins die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu führen. Geschäftslokal nunmehr: Aeschenvorstadt 34.

3. Dezember. Unter der Firma Papyrus Aktiengesellschaft vormals Samuel Fischer (Papyrus Société anonyme ci-devant Samuel Fischer) ist mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Papier und Schreibwaren en gros und en détail, die Papier-Ausstattung, der Betrieb einer Prägeanstalt, der Handel mit Luxus-Papeterie und feinen Lederwaren, der Betrieb eines Füllfeder-Spezialgeschäftes, der Handel und die Fabrikation von Bureaumöbeln, Briefordnern, Registratur-Artikeln und Kartheiken, die Einrichtung ganzer kaufmännischer und technischer Bureaux, der Vertrieb von Schreib-, Kopier- und anderer Bureaumaschinen. Insbesondere bezweckt die Gesellschaft den käuflichen Erwerb des bisher unter der Firma « Samuel Fischer » geführten Geschäftes. Die Gesellschaft kann sich mit allen denjenigen Geschäften befassen, welche der Verwaltung für die Erreichung des Gesellschaftszweckes förderlich erscheinen. Die Gesellschaftsstatuten sind in den Generalversammlungen vom 29. Juli 1920 und 25. November 1920 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt zweihunderttausend Franken (Fr. 200.000), eingeteilt in 200 Aktien von je Fr. 1.000.—, welche auf den Namen lauten und zu deren Übertragung oder Verpfändung die Genehmigung des Verwaltungsrates notwendig ist. Die Aktiengesellschaft übernimmt auf Grund einer Uebernahmebilanz, datiert vom 30. September 1919, das Geschäft der Firma Samuel Fischer zum Preise von Fr. 170.657.50, wobei die Aktiven Fr. 609.260.82 und die Passiven Fr. 438.603.32 betragen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre oder durch Zustellung gegen Empfangsbekundigung, und die im Gesetz vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, sowie die vom Verwaltungsrat ernannten Direktoren und Prokuristen vertreten die Gesellschaft nach aussen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zur Zeit Eduard Senft-Stockler, Kaufmann, von und in Basel. Der Verwaltungsrat hat zum Direktor ernannt Wilhelm Senft-Bratteler, Kaufmann, von und in Basel. Der Verwaltungsrat hat Prokura erteilt an Hermann Mayer, von und in Basel. Für die Gesellschaft führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift das Mitglied des Verwaltungsrates und der Direktor, sowie der Prokuratär. Geschäftslokal: Freistrasse 43.

4. Dezember. Die Firma Allgemeine Treuhänder A.-G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 263 vom 16. Oktober 1920, Seite 1979), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Aeschengraben 7.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Buch- und Papierhandlung und Antiquariat. — 1920. 2. Dezember. Die Firma Irène Meyer, Buch- und Papierhandlung und Antiquariat, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. Oktober 1920, Seite 2035 und Nr. 279 vom 4. November 1920, Seite 2084) und die von dieser Firma an Fräulein Mathilde Heck erteilte Prokura sind erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Mathilde Heck ».

Inhaberin der Firma Mathilde Heck, in Schaffhausen, ist Fräulein Mathilde Heck, von und in Schaffhausen: Buch- und Papierhandlung und Antiquariat, Frohnwaagplatz, Haus « zur kleinen Kante ». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Irène Meyer ».

Automobile, Motorräder-Velos usw., Autotaxameterbetrieb. — 3. Dezember. Heinrich Hax, von Wädenswil (Zürich), in Schaffhausen, Paul Mundwiler, von Basel, und Ernst Müller, von Hirschtal (Aargau); diese zwei in Feuerthalen (Zürich), haben unter der Firma Hax, Mundwiler & Müller, Propeller-Garage, in Schaffhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1920 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivzeichnung von je zwei Gesellschaftern notwendig. Autotaxameterbetrieb; mecha-

nische Reparaturwerkstätte; Handel mit Automobilen, Motorrädern, Velos und Bestandteilen zu solchen. Rosengasse No. 8.

Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Aarau

Gastwirtschaft. — 1920. 3. Dezember. Die Firma R. Basler-Hofer, zum Kreuz, Gastwirtschaft, in Suhr (S. H. A. B. 1913, Seite 2159), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Kellereiarartikel. — 3. Dezember. Die Firma Amser & Cie., vorm. E. Custer & Cie., in Aarau (S. H. A. B. 1918, Seite 1358), erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Ernst Amser, Johanns, von und in Aarau.

Bezirk Laufenburg

3. Dezember. — Allgem. Aarg. Ersparniskasse, Filiale Frick, Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau, Zweigniederlassung in Frick (S. H. A. B. 1919, Seite 51). Ernst Lüscher, von Seon, wohnt nunmehr in Buchs bei Aarau und hat am Hauptsitz Kollektivprokura erhalten, die auch für die Zweigniederlassung Geltung hat (S. H. A. B. 1917, Seite 2036). Seine frühere Bezeichnung als Kassier und Buchhalter der Filiale Frick fällt weg.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Bäckerei und Konditorci. — 1920. 1. Dezember. Inhaber der Firma Fritz Müller, in Romanshorn, ist Fritz Müller, von Roggwil, in Romanshorn. Bäckerei und Konditorci.

Manufakturen, Passementieren. — 1. Dezember. Inhaber der Firma Dominik Föllmi-Eggler, Kaufhaus z. Pelikan, in Kreuzlingen, ist Dominik Föllmi-Eggler, von Wollerau (Schwyz), in Kreuzlingen. Manufakturen, Passementieren.

Gross- und Kleinbäckerei, usw. — 1. Dezember. Inhaber der Firma Albert Lang-Tobler, in Kreuzlingen, ist Albert Lang-Tobler, von Kurzenbach, in Kreuzlingen. Gross- und Kleinbäckerei, Patisserieartikel.

Pianos, Harmoniums, usw. — 1. Dezember. Inhaber der Firma Oscar Nater, Musikhaus, in Kreuzlingen, ist Oscar Nater, von Alterswil, in Kreuzlingen. Handel mit Pianos, Harmonium, Flügeln, Kleininstrumenten samt Zubehör und Musikalien.

Fenster-, Roh- und Spiegelglas. — 1. Dezember. Inhaber der Firma Jakob Brüllmann, in Kreuzlingen, ist Jakob Brüllmann, von Schocherswil, in Kreuzlingen. Fenster-, Roh- und Spiegelglas Grosshandlung.

Spezereien und Kurzwaren. — 1. Dezember. Inhaber der Firma Ida Neuweiler, in Amriswil, ist Fräulein Ida Neuweiler, von Oberhofen, in Amriswil. Spezereien und Kurzwaren.

Sattlerei und Aussteuergeschäft. — 1. Dezember. Inhaber der Firma Eduard Allenspach, in Amriswil, ist Eduard Allenspach, von Neukirch a. der Thur, in Amriswil. Sattlerei und Aussteuergeschäft.

Wirtschaft, Mühle und Landwirtschaft. — 1. Dezember. Die Firma Eduard Müller-Schmidhauser, Wirtschaft, Mühle und Landwirtschaft, in Radmühle-Hemmerswil (S. H. A. B. Nr. 433 vom 30. Dezember 1901, Seite 1729, und Verweisung), ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

Obst- und Kartoffelhandlung. — 1. Dezember. Inhaber der Firma Hermann Moser, in Ermatingen, ist Hermann Moser, von und in Ermatingen. Obst- und Kartoffelhandlung.

Käse-, Butter- und Schweinehandlung. — 2. Dezember. Inhaber der Firma Gottfried Tüscher, in Dotnacht, ist Gottfried Tüscher, von Limpach (Bern), in Dotnacht. Käse-, Butter- und Schweinehandlung.

Farb- und Bürstenwaren. — 2. Dezember. Inhaber der Firma Carl Naef-Frank, in Arbon, ist Carl Naef-Frank, von Schaffhausen, in Arbon. Farb- und Bürstenwarenhandlung.

2. Dezember. Schweizerische Volksbank, Genossenschaft, mit Sitz in Bern, Kreisbank in St. Gallen und Comptoir in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 128, vom 31. Mai 1919, Seite 936). Die Prokuraunterschriften von Werner Hagnauer und Josef Dürrmüller sind erloschen.

Wirtschaft; Zigarrenhandlung. — 3. Dezember. Inhaber der Firma Josef Bättig, in Romanshorn, ist Josef Bättig, von Willisau-Land (Luzern), in Romanshorn. Wirtschaft und Zigarrenhandlung.

Kohlenhandlung. — 3. Dezember. Inhaber der Firma Albert Baumgärtner-Weiler, in Bischofszell, ist Albert Baumgärtner, von Rothrist (Aargau) und Bischofszell, in Bischofszell. Kohlenhandlung. Im Tobel.

Kolonial- und Manufakturwaren. — 4. Dezember. Die Firma Gustav Singer, Kolonial- und Manufakturwaren, in Emmishofen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1918, Seite 1910), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Obsthandel. — 4. Dezember. Inhaber der Firma Marx Ammann-Ribi, in Ermatingen, ist Marx Ammann-Ribi, von und in Ermatingen, und erteilt Prokura an die Ehefrau Anna Amalie Ammann-Ribi, von und in Ermatingen. Obsthandel.

Mech. Schlosserei. — 4. Dezember. Inhaber der Firma Walter Etter, in Bischofszell, ist Walter Etter, von und in Bischofszell. Mechanische Schlosserei.

4. Dezember. Inhaber der Firma Emil Kreis, Maurermeister, in Moos, Gemeinde Egnach, ist Emil Kreis, von Zihlschlacht, in Moos. Maurergeschäft.

Automatenstickerei. — 4. Dezember. Inhaber der Firma Conrad Kugler, in Neukirch, Gemeinde Egnach, ist Conrad Kugler, von Birmoos-Egnach, in Neukirch. Automatenstickerei.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Preparazione di colori. — 1920. 2. dicembre. Titolare della ditta Langemann Alfredo, in Muralto (Via del Sole), è Alfredo Langemann fu Carlo, di Zurigo, domiciliato a Muralto. Preparazione di colori.

Ufficio di Lugano

Hôtel. — 2. dicembre. La ditta Abbà C., in Lugano, esercizio dell' Hôtel Germania & Luzern (f. u. s. di c. n° 145 del 7 giugno 1913 pag. 1051 e precedente), viene cancellata per cessione di azienda alla ditta « Abbà Ferruccio » che ne assume attivo e passivo.

Titolare della ditta Abbà Ferruccio, in Lugano, è Ferruccio Abbà fu Carlo, di Milano (Italia), domiciliato a Lugano. Esercizio dell' Hôtel « Germania & Luzern ».

Importazioni, esportazioni e rappresentanze. — 2. dicembre. Titolare della ditta Alfonso Dubois, in Lugano, è Alfonso Dubois, di Valenciennes (Francia), domiciliato a Lugano. Importazioni, esportazioni e rappresentanze diverse.

Coloniali e rappresentanze diverse. — 1920. 3 dicembre. Sotto la ragione sociale **Valtolina & Co**, venne costituita in Lugano una società in nome collettivo fra Itala Valtolina, ved. fu Guido, nata Dondena, di Milano (Italia), e Antonio Melli di Carlo, di Mantova (Italia), entrambi domiciliati in Lugano. La società ebbe principio col 1° ottobre 1920 ed è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Coloniali e rappresentanze diverse.

Ufficio di Mendrisio

29 novembre. — La Nuova Società Anonima del Monte Generoso, con sede in Capolago, (l. u. s. d. e. del 25 settembre 1916 n° 225, pag. 1464, e del 14 luglio 1920, n° 182, pag. 1368) notifica: che nell'assemblea sociale del 17 ottobre 1920, tenutasi in Mendrisio, venne eletto a membro del Consiglio d'amministrazione della società medesima Mario Lepori, fu Ing. Giacomo, senza professione, di Dino, frazione di Sonvico, domiciliato a Castagnola, in rimpiazzo del dimissionario Achille Gianella, direttore di Banca.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Grandson

Industrie métallurgique, petite mécanique de précision. — 1920. 2 décembre. La société en nom collectif **Strehl, Gardon et Cie**, industrie métallurgique, petite mécanique de précision, à Grandson (F. o. s. du c. du 5 mars 1919, page 355), est dissoute et radiée. Les effets de cette radiation remontent au 1^{er} juillet 1920, la liquidation étant terminée.

Bureau de Nyon

Laitier. — 3 décembre. La raison **Lucien Christinet**, à Bassins, exploitation de la laiterie (F. o. s. du c. du 16 novembre 1911, page 1904), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Gené — Genève — Ginevra

Produits chimiques et autres. — 1920. 2 décembre. **Jos. Stigler**, représentation, commission et commerce de produits chimiques et autres, à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 10 mai 1918, page 756/57). Le titulaire, **Joseph-Edouard Stigler**, est actuellement citoyen genevois, ressortissant à la commune de Chêne-Bougeries, et y domicilié.

2 décembre. Société de la **Villa « Les Tilleuls »**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 25 mars 1918, page 479). **Joseph Stigler**, négociant, seul administrateur (déjà inscrit), est actuellement citoyen genevois, ressortissant à la commune de Chêne-Bougeries, et y domicilié.

Marchandises diverses. — 2 décembre. **Henri-Louis-Constant Miège**, de Veyrier, domicilié à Plainpalais, et **Paul-René Bardet**, de nationalité française, domicilié aux Eaux-Vives, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **H. Miège et P. Bardet**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} décembre 1920. Représentation, commission, exportation, importation et consignation de marchandises diverses. 17, rue Necker.

Charronnage, ferronnage, etc. — 2 décembre. **Charles Gerlach**, s'est retiré, à dater du 19 novembre 1920, de la société en nom collectif **Gerlach, Weippert et Cie**, à Genève (F. o. s. du c. du 18 avril 1917, page 633), qui continue entre les associés restants, **Arnold Pfund**, de Pregny, y domicilié, et **Johann-Jakob Weippert**, de nationalité allemande, domicilié à Cointrin (Meyrin), sous la nouvelle raison sociale **Pfund et Weippert**. Atelier de charonnage et ferronnage et entreprise de carrosserie d'automobiles. 42 ter, rue de Montbrillant. La société ne sera valablement engagée que par la signature collective des deux associés.

Épicerie, huiles etc. — 3 décembre. La maison **Joseph Charles**, inscrite pour une entreprise de ferblanterie et plomberie, travaux en bâtiments, installation d'eau et gaz, à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1916, page 379), a modifié son genre d'affaires qui est actuellement: Commerce et représentation d'épicerie, huiles et savons, et a transféré ses locaux, 14, rue Sismondi.

Peinture en bâtiments, etc. — 3 décembre. La raison **M. Taddéoli**, peinture en bâtiments, enseignes et décoration, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 10 juin 1911, page 986), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Articles de voyage, etc. — 3 décembre. La maison **Stalder François**, inscrite comme sellerie-bourellerie, à Chêne-Bourg, (F. o. s. du c. du 6 février 1903, page 177), a transféré son siège commercial à Plainpalais, 3, rue Leselot, et a modifié son genre d'affaires qui est actuellement: articles de voyages et articles de séries en cuir.

3 décembre. Société Immobilière **Carrefour de Rive**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 29 janvier 1920, page 171), **Georges Reutter**, docteur-médecin, de Thielle-Wavre (Neuchâtel), domicilié à Plainpalais a été nommé seul administrateur, en remplacement de **Ernest Desarzens**, démissionnaire, lequel est radié.

3 décembre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite: **Représentation de commerce**. — **Yoda Tovi dit Léon Tubi**, représentation de commerce à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1919, page 2200).

Cadres en bois montés, miroiterie montée, etc., etc. — **Félix Duvaud**, cadres en bois montés, miroiterie montée, boulerie pour cadres, moules pour cadres, à Carouge (F. o. s. du c. du 22 juillet 1920, page 1424).

Vins et huiles d'Espagne. — **Emilio Périès**, importation et commission de vins et huiles d'Espagne, Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 27 octobre 1917, page 1708).

3 décembre. Il est éré, sous la raison sociale: **Union Technique S. A.**, une société anonyme dont la durée est illimitée et qui a son siège à Genève. La société a pour but de développer l'échange des marchandises entre la Suisse et d'autres pays, en particulier, la Roumanie notamment, d'exporter des marchandises et produits suisses des branches de l'électricité et de la mécanique, d'exécuter des installations dans ces branches, d'acheter, d'exporter et d'importer des marchandises et produits. La société peut faire des affaires commerciales et financières de tout genre qui soient en corrélation directe ou indirecte avec son but et avec le placement de ses fonds; elle a la faculté de s'intéresser à des entreprises similaires. Il est loisible à la société de créer des succursales en Suisse et à l'étranger. Les statuts de la société ont été arrêtés le 23 juin 1920. Le capital-actions est de quatre cent cinquante mille francs (fr. 450,000), divisé en 450 actions de fr. 1000 chacune. Il peut être augmenté par la voie d'émissions nouvelles, jusqu'à un million de francs, répartis en 1000 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les communications aux actionnaires ont lieu par lettre recommandée à énoncé des adresses insérées dans le registre des actions. Les publications prescrites par la loi sont opérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 à 9 membres. Le conseil d'administration désigne les personnes qui, dans son sein, ou en dehors de ce conseil, auront la signature sociale ou le droit de signer par procuration. Il détermine la

façon de signer. Font partie du conseil d'administration: **D^r ing. Hans Gallusser**, de Berneck (St-Gall), ingénieur, au Petit-Saconnex, **Hermann Obrecht**, de Granges (Soleure), conseiller national, gérant, à Soleure; **Théodor-Gottlieb Koelliker**, de Zurich, directeur, à Zurich; **D^r Gustave-Adolphe Borel**, de Neuchâtel, directeur, à Cortaillod; **Adolf Wunderlich**, de Iseltwald (Berne), directeur, à Thoun; **Ernest Marti**, de Rueggisberg (Berne), directeur, à Olten; **D^r Otto Rascher**, de Zurich, avoat, à Zurich; **Alfred Kieser-Ritter**, de Bâle, commerçant, à Bâle; **D^r Alexandre Cusin**, de Jassy (Roumanie), avoat, attaché commercial auprès de la Légation royale de Roumanie, à Berne. Sont investis du droit de signer collectivement au nom de la société: le président et le vice-président du conseil d'administration collectivement avec le directeur. Le président est: **D^r ing. Hans Gallusser**, et le vice-président **Hermann Obrecht**, tous deux sus-nommés. Le conseil a désigné en qualité de directeur de la société, **Ulrich Germann**, de et à Zurich. Local de la société: 18, rue du Marché.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Morges

1920. 3 décembre. Les époux **Ernest-Richard Fehlmann**, de Seon (Argovie), industriel, domicilié à Morges, et **Angeline née von Auw** (associée de la société en nom collectif « B. von Auw & Cie » à Morges) ont stipulé un acte juridique aux termes duquel le mari est devenu propriétaire d'apports mobiliers de sa femme pour une somme déterminée au dit acte constituant une créance invariable pour dame Fehlmann von Auw (C. C. S. art. 199).

Gené — Genève — Ginevra

1920. 30 novembre. Les époux **Roger-Eugène Demierre**, négociant, à Plainpalais (associé gérant indéfiniment responsable de « Demierre & Co », à Genève), et **Marie-Elisabeth-Lucie née Von Werdt**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 12 novembre 1920, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 48250. — 9. November 1920, 10 Uhr.

Seitz-Werke, Theo & Geo Seitz, Fabrikation,
Kreuznach (Deutschland).

Dämpfapparate, Degorgierapparate, Destillierapparate, Entrappmaschinen, Filterstoffe und -papiere, Gärapparate, Gefäßverschlüsse, Kapseln, Klärmittel, Kuppelungen, Mühlen, Motoren, öologische Apparate, Pressen, Pumpen, Reissrohre, Rüttelpulte, Sterilisierapparate, Schwefelapparate.

KOMET

Nr. 48251. — 9. November 1920, 10 Uhr.

Seitz-Werke, Theo & Geo Seitz, Fabrikation,
Kreuznach (Deutschland).

Ackerbauerzeugnisse, Kühlapparate und -geräte, Wasserleitungsanlagen, Bürstenwaren, mineralische Rohprodukte, emaillierte Waren, Blechwaren, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, Farben, Gespinnstfasern, Weine, Mineralwässer, alkoholfreie Getränke, Nickel- und Aluminiumwaren (mit Ausnahme von Koehapparaten und Geräten aus Nickel und Aluminium), Christbaumschmuck, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Schläuche, landwirtschaftliche Geräte; Porzellan, Ton, Glas und Waren daraus, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel, Uhren und Uhrteile; Webstoffe, Filz (mit Ausschluss von gewebten, imprägnierten Papierstoffen, Filter und Filtriermaterialien und zwar: Papier, Baumwolle, Leinen, Cellulose, Gewebe, Filz), Kellereimaschinen und -apparate, Maschinen und Apparate zur Herstellung alkoholfreier Getränke, Maschinen und Apparate zur Herstellung von Schaumwein.

Fulgur

Nr. 48252. — 15. November 1920, 8 Uhr.

Emanuel Müller & Dr. Eduardoff, „Recta“-Gesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Aluminium-, Asbestwaren, Beleuchtungskörper, Bilder, Bücher, Büroartikel, Chemikalien, chemische Laboratoriumseinrichtungen, Dispositive (Ersatz für), Drogen, elektrische Experimentierapparate, Farbwaren, Furnierarbeiten, geodätische Apparate, geodätische Instrumente, Glaswaren, Haushaltsartikel, Hefte (innere Einrichtung für), Heilkräuter, Heizungen, Isoliermaterial, Kalender (Abreiss- und Wandkalender), Kartenwerke, kinematographische Apparate, Krawattenhalter, Kreide (zum Zeichnen und Schreiben), Kunstmassen, Lehrmittelapparate, Leimprodukte, Lichtpausapparate, Liebhaber-kunstartikel, Malgeräte, mathematische Instrumente, Messinstrumente, Modelliermaterial, Musikalien, Musikinstrumente, naturwissenschaftliche Sammlungen (und Hilfsmittel), optische Artikel, Papeterieartikel, Papier, Papierderivate, Parfümerien, photographische Sammlungen und Apparate, physikalische Instrumente und physikalische Apparate, Präzisionsinstrumente, Projektionsapparate, Rahmen (für Bilder und Gemälde), Siegellacke, Spiel-

sachen, Sportartikel, Schönheits- und Körperpflege (Artikel für), Schreib-
utensilien, technische Drogen, technologische Modelle, technologische Samm-
lungen, Vervielfältigungsapparate, Zeichengeräte, Zeichenmaterialien, Galan-
teriewaren, Bürsten.

Recta

N° 48253. — 20 novembre 1920, 9 h.

Grande Gruyère, société anonyme, ci-devant Etablissements Jules
Blanc, fabrication et commerce,
Bulle (Suisse).

Liqueur.



Nr. 48254. — 20. November 1920, 10 Uhr.

The Northwestern Knitting Co., Fabrikation und Handel,
Minneapolis (Ver. St. v. Am.).

Gestrickte und gewobene Unterwäsche, bestehend aus Leibchen, Damen- und
Kinderhemden und -Hosen, Damen- und Kinder-Trikots, Männer- und Knaben-
Hemden und -Unterhosen und Männer-, Damen- und Kinder-Kombinationen.

MUNSING WEAR

Nr. 48255. — 20. November 1920, 10 Uhr.

Pennsylvania Rubber Company, Fabrikation und Handel,
Jeannette (Ver. St. v. A.).

Gummifahrzeugreifen.



Nr. 48256. — 22. November 1920, 8 Uhr.

Aktiengesellschaft Kummler & Matter, Fabrikation,
Aarau (Schweiz).

Elektrische Widerstandsmaterialien.

QUARZILIT

Nr. 48257. — 22. November 1920, 8 Uhr.

Gebr. Zuppinger, Fabrikation und Handel,
Obermeilen (Schweiz).

Alkoholfreie Getränke, Getränke aller Art.



Nr. 48258. — 22. November 1920, 11 Uhr.

Cement- u. Kalkwerk Liesberg A. G. (vormals Gebr. Gresly, Martz
u. Cie.), Fabrikation,
Liesberg (Schweiz).

Hydraulische Bindemittel, speziell Portlandkalk und Portlandzement.



(Uebertragung mit veränderter Warenangabe der Nr. 12256 von Cement- &
Kalkwerk Liesberg, Gebr. Gresly, Martz & Cie., Liesberg).

Nr. 48259. — 22. November 1920, 11 Uhr.

Cement- u. Kalkwerk Liesberg A. G. (vormals Gebr. Gresly, Martz
u. Cie.), Fabrikation,
Liesberg (Schweiz).

Künstlicher Portlandzement.



Nr. 48260. — 22. November 1920, 11 Uhr.

Lemann & Cie., Handel,
Langnau (Bern, Schweiz).

Käse und Käsekonserven.



Nr. 48261. — 23. November 1920, 10 Uhr.

Heberlein & Co. A.-G., Fabrikation und Handel,
Wattwil (St. Gallen, Schweiz).

Baumwollene Garne und baumwollene Gewebe.



(Uebertragung der Nr. 23221 von Heberlein & Co., Wattwil).

Nr. 48262. — 23. November 1920, 11 Uhr.

Cope Bros. & Co., Limited, Fabrikation und Handel,
Liverpool und London (Grossbritannien).

Verarbeiteter Tabak.

BONDMAN

Schweizerische Südostbahn Wädenswil

Den Aktionären und den Gläubigern des 4 % Anleihe der Schweiz.
Südostbahn vom 1. Juli 1909 wird hiermit bekannt gegeben, dass die II.
Zivilabteilung des Bundesgerichtes in ihrer gestrigen Sitzung den von der
Gläubigergemeinschaft des genannten Anleihe am 4. Juni gefassten Be-
schluss, lautend:

1. Umwandlung der per 30. Juni, 31. Dezember 1918, 30. Juni, 31. De-
zember 1919, 30. Juni 1920 fälligen Halbjahrescoupons in privilegierte Prio-
ritätsaktien mit Vorzugsrecht vor allen andern Aktien in dem Sinne, dass auf
jeden Obligationentitel eine privilegierte Prioritätsaktie à Fr. 50 entfällt.

2. Umwandlung des festen in einen veränderlichen vom Betriebsergebnis
abhängigen Zinsfuss von maximal 4 % bis nach Durchführung der Elektrifi-
zierung, längstens aber bis zum 30. Juni 1925, wobei den Obligationären in
den Jahren, in denen der Maximalzins nicht geleistet werden kann, das
Recht gewahrt wird, die Differenz zwischen 4 % Zins und dem effektiv ge-
leisteten Zins nachzufordern und wobei ferner den Obligationären zuge-
sichert wird, dass an die Aktionäre irgendwelche Leistungen erst gemacht
werden dürfen, wenn der Maximalzins bezahlt wird und alle allfälligen Zins-
ausfälle gedeckt sind.

3. Wahl der Eidgenössischen Bank A.-G., Zweiganstalt Zürich, als Ver-
treterin der Gläubigergemeinschaft des Anleihe vom 1. Juli 1909 mit den in
Art. 25 der Gläubigergemeinschaftsverordnung umschriebenen Kompetenzen
für die Dauer des veränderlichen Zinsfusses,

unter dem Vorbehalt genehmigt hat, dass die Obligationen-, sowie die bis-
herigen Stamm- und Prioritätsaktientitel entsprechend abgestempelt werden.

Sämtliche noch nicht deponierten Obligationentitel sind ohne Verzug ent-
weder der Eidgenössischen Bank in Zürich oder der Bank Wädenswil oder
der Schweiz. Bankgesellschaft Rapperswil oder der Spar- und Leihkasse
Einsiedeln zur Abstempelung bzw. zum Umtausch in Prioritätsaktien und
sämtliche bisherigen Stamm- und Prioritätsaktientitel der Direktion der Ge-
sellschaft in Wädenswil zur Abstempelung einzusenden. (V 171)

Lausanne, den 3. Dezember 1920.

Für die II. Zivilabteilung des Schweiz. Bundesgerichtes,
Der Präsident: sig. Ostertag.

Usines Métallurgiques de Vallorbe

ACTIF		Bilan arrêté au 30 juin 1920		PASSIF	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immeubles et Machines	2,102,883	95	Capital actions	3,080,000	—
Marchandises	3,312,073	35	obligations	2,243,500	—
Titres et Traites	92,638	50	Réserves	282,150	—
Débiteurs et Caisse	1,902,138	65	Créanciers	2,482,352	30
Société Immobilière	68,111	40	Profits et pertes	429,843	55
Capital actions non versé	1,040,000	—			
	8,517,845	85		8,517,845	85

DOIT		Compte de profits et pertes arrêté au 30 juin 1920		AVOIR	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais d'exploitation	2,760,975	50	Saldo ancien	5,645	95
Solde à nouveau	429,843	55	Bénéfice brut	3,185,173	10
(A. G. 212)	3,190,819	05		3,190,819	05

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Schweden — Zolltarifrevision

Nach einem Bericht aus Stockholm hat die Regierung beschlossen, unter der Bezeichnung «Oekonomischer Rat» ein besonderes Organ einzusetzen, welches sie in finanziellen und wirtschaftlichen Fragen zu beraten hat. Dieser Rat soll aus zehn Mitgliedern, worunter Vertreter des Bankwesens und der Wissenschaft bestehen. Der im Jahre 1917 eingesetzte Finanzrat, welchem es in der Hauptsache oblag, die Zahlungsbedingungen für den Verkauf schwedischer Produkte ins Ausland festzusetzen, soll aufgelöst werden. Der Oekonomische Rat wird sich voraussichtlich auch mit den in letzter Zeit von verschiedenen Seiten vorgeschlagenen Aenderungen des Zolltarifs und der Bestimmungen über die Einfuhr zu befassen haben. Zum Zweck einer vollständigen Revision des Zolltarifs hat die Regierung schon vor längerer Zeit eine Kommission bestellt, die aber ihre Arbeit noch nicht abgeschlossen hat. Wie es scheint, sollen in Erwartung des Ergebnisses eine Anzahl Abänderungen des bisherigen Tarifes provisorisch eingeführt werden.

Espagne — Importation de ciment

En raison de la pénurie de ciment dans le pays, le Gouvernement espagnol a levé, jusqu'à nouvel ordre, les droits d'importation pour ce produit (position 8 du tarif douanier espagnol).

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1920		1920		1920		1920		1919		1918	
	o.	p.										
Schweiz	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5	5 1/4
Paris	6	5 1/2	6	5 1/2	6	5 1/2	6	5 1/2	5	4 3/4	5	5
London	7	6 1/2	7	6 1/2	7	6 1/2	7	6 1/2	7	6 1/2	5	5 1/2
Berlin	5	3 1/2	5	3 1/2	5	3 1/2	5	3 1/2	5	3 1/2	5	3 1/2
Milano	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	5	5
Bruxelles	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	—	—
Wien	5	2 1/2	5	2 1/2	5	2 1/2	5	2 1/2	5	1 1/2	5	3 1/2
Amsterdam	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	3 1/2
New-York	6	8	6	9	6	9	6	6	4 1/2	6	4 1/2	6
Spanien	6	—	6	—	6	—	6	—	5	—	4 1/2	—

o. = offiziell (official). p. = privat (hors banque). 1) Gall money.

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur: 1)

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; § 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York	Spanien
1920 30. XI.	38.46	22.23 1/2	8.94	23.44	40.69	1.87	194.40	6.37 1/4	83.17
23. XI.	39.60	22.32	10. —	24.50	41.75	2. —	195. —	6.38	84.60
15. XI.	37.50	22.07	7.50	22.50	39.75	1.70	194.75	6.53 1/2	74. —
7. XI.	38.64	21.98 1/2	7.82	22.41	41.18	1.82	194.17	6.42 1/2	87.40
31. X.	40.45	21.99 1/2	8.27	23.61	42.73	1.96	193.93	6.34 1/2	87.65
1919 30. XI.	56.26	22.12 1/2	12.31	44.35	58.72	3.71	207.37	5.47	107.50
1918 30. XI.	89.85	23.32 1/2	61. —	75.70	—	31. —	204.70	4.90 1/2	98.25
1917 30. XI.	75.28	20.47	64.81	50.85	—	39.94	186.69	4.30 1/2	103.06
1916 30. XI.	84.35	24.56 1/4	84.14	76.53	—	52.25	210.10	5.15 1/2	106.60

1) Die Kurse bedeuten Goldkurse. — 2) Les cours signifient cours de la demande.

Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard Nantissements	Giro- und Depotrechnungen Comptes de vire- ments et de dépôts	In Fr. 1,000,000 — En fr. 1,000,000	
						23. Okt.	31. Okt.
Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse							
1920:	946	997	648	641	342	347	84 121 96
1919:	916	974	535	536	414	438	98 40 132 95
1918:	827	892	486	486	440	477	35 50 125 134
1917:	577	613	405	404	202	227	42 42 93 89
Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique							
1920:	5,758	5,793	294	294	644	677	115 110 1,384 1,379
1919:	4,669	4,680	293	293	359	374	56 54 2,435 2,435
Bank von Frankreich — Banque de France							
1920:	39,290	39,946	5,748	5,751	2,954	4,167	2,100 2,063 3,365 3,788
1919:	36,769	36,974	5,664	5,663	1,721	1,831	1,318 1,308 3,178 3,232
1918:	30,721	30,782	5,762	5,763	1,587	1,915	832 837 2,997 3,102
1917:	21,705	22,018	5,531	5,531	1,766	1,899	1,125 1,138 2,392 2,763
Bank von England — Banque d'Angleterre							
1920:	3,176	3,211	3,079	3,079	3,637	3,445	— — 3,560 3,732
1919:	2,085	2,111	2,201	2,202	4,044	3,966	— — 4,178 3,473
1918:	1,885	1,806	1,835	1,849	3,634	3,828	— — 3,804 4,090
1917:	1,040	1,060	1,388	1,401	3,740	3,796	— — 4,107 4,155
Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande							
1920:	77,583	79,496	1,373	1,378	59,772	67,259	10 13 15,434 22,492
1919:	37,779	38,661	1,399	1,392	37,861	43,519	6 9 10,783 15,042
1918:	20,526	20,827	3,327	3,254	23,428	25,819	9 8 11,924 13,417
1917:	12,673	13,000	3,142	3,148	14,429	14,671	13 17 7,169 7,108
Niederländische Bank — Banque Néerlandaise							
1920:	2,199	2,205	1,363	1,373	347	347	631 672 194 172
1919:	2,102	2,223	1,325	1,325	894	412	497 577 189 151
1918:	2,049	2,133	1,486	1,476	316	319	249 269 197 122
1917:	1,707	1,795	1,441	1,437	167	167	164 198 175 117
Oesterreichisch-Ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise							
1920:	75,649	76,548	293	293	28,598	29,490	8,865 8,462 10,431 10,427
1919:	50,737	51,373	333	333	5,927	5,617	9,366 9,377 8,685 8,024
Zusammen — Total							
1920:	204,601	207,996	12,793	12,797	96,234	105,738	11,753 11,754 34,489 41,576
1919:	135,066	137,495	11,943	11,944	50,421	54,557	11,282 11,865 29,530 32,452
Bundes-Reserve-Banken i. d. Ver. Staaten — Banques de Réserve Fédér. aux Etats-Unis							
1920:	16,781	16,757	10,786	10,840	15,250	15,493	— — 8,122 8,373
1919:	13,767	13,764	11,073	11,027	12,255	12,615	— — 9,058 9,349
1918:	12,540	12,578	10,491	10,528	9,724	10,615	— — 8,620 8,317
1917:	4,238	4,405	7,765	7,984	2,573	3,450	— — 6,589 7,159

Internationaler Postgroverkehr — Service International des virements postaux

Überweisungskurse vom 7. Dezember an 1) — Cours de réduction à partir du 7 décembre 2)

Belgique fr. 40. 80; Deutschland Fr. 9. 10; Italie fr. 23. 10; République Argentine fr. 605. — (pour 100 Pesos or); Grande-Bretagne fr. 22. 50.

1) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — 2) Sauf adaptation aux fluctuations

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Regie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Schweiz. Nagelfabrik A.-G. Grüze b. Winterthur

Aktiengesellschaft Hotel Bären (Kurhaus) Sigriswil

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 18. Dezember 1920, nachmittags 3 Uhr, in das Hotel Krone in Winterthur eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Juli 1920.
2. Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle, Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Wahl der Kontrollstelle. 4115
4. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. Dezember 1920 ab den Aktionären zur Einsicht auf dem Bureau der Gesellschaft in Grüze bei Winterthur.

Grüze, den 4. Dezember 1920.

Der Verwaltungsrat.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 15. Dezember 1920, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Bären in Sigriswil

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und Rechnung pro 1919 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Genehmigung des Kaufvertrages mit Herrn Schenk.
3. Beschlussfassung über Auflösung der Gesellschaft.
4. Bestellung der Liquidationsbehörde.
5. Unvorhergesehenes.

Die Rechnung nebst Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle kann von den Herren Aktionären vom 8. Dezember hinweg im Bureau des Herrn Notar Jenni in Thun, Marktgasse 169, eingesehen werden. (2144 T.) 4119

Die Ausweiskarten werden am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen, gegen Vorlage der Aktien, verteilt.

Der Verwaltungsrat.

Zufolge der neuen deutschen Tarifierhöhungen spedieren Sie Ihre

Transporte aus Deutschland

bei Benützung unserer

Sammelverkehre

ab Mannheim, Frankfurt a. M., Hamburg, Berlin, Stuttgart, Leipzig, Chemnitz, Dresden, München, Hagen i. W.

mit bis zu **25% Frachtersparnis!**

Feste Transportübernahmen - Prompte Lieferfristen

A. Welti - Furrer, Internationale Transporte, Zürich
 Filialen Basel und Schaffhausen

(6788 Z) 4123.

Kopiermaschine „Excelsior“

besies, vielfach bewährtes Modell mit automatischer Briefeinführung und automatischer verstellbarer Abschnide-Vorrichtung, auf Wunsch mit elektrischer Trocknung und elektr. Antrieb, sparsam im Papierverbrauch

Geb. Schell, Zürich

Revisions- und Treuhandbureau Traugott Brem

Rütschstrasse 24 Zürich 6 Rütschstrasse 24

Buchhaltungen :: Revisionen :: Kommerzielle
 Expertisen :: Vertretung in Steuerangelegenheiten :: Beratung in Handels- und Finanz-

c 5574 Z sachen :: Incass 40251

ZU VERMIETEN

in Basel an guter Verkehrslage (Aeschenvorstadt) grosser, schöner LADEN, mit Magazin von 100-300 m² nach Bedarf und mit oder ohne grossem Entresol.

RUDIN-TANNER, Aeschenvorstadt 8, BASEL.

4068.

Uebersieverkehr

Wichtig für Spediteure und Exportfirmen

Sofortige Ausstellung direkter Konnossemente erfolgt gegen Einsendung der bezügl. Duplikatfrachtbriefe, einseitigen für Süd- u. Nordamerika durch die

Transport-Gesellschaft „Schweiz-Italien“

Generalvertreterin für die Schweiz, Baden und Württemberg

folgender italienischer Schiffahrtsgesellschaften:

„Navigazione Generale Italiana“

„La Veloce“ — „Transoceanica“

„Società Italiana di Servizi Marittimi“

40411

Nähere Auskunft erteilt:

(6646 Z)

„Suisse-Italie“, Bahnhofstrasse 89, Zürich

Telegramm-Adresse: „Suisitali“

Telephon Seinau 67.47

Kaufofferte für Industrielle

Wir offerieren hiermit aus dem Konkurs der Maschinen-Industrie A. G. in Zürich zum freihändigen Verkauf:

1. Ein Fabrikgebäude mit Hochkamin, unter Nr. 12 für Fr. 164,000 assekuriert. (5575 Z) 4026.
2. Ein Wohnhaus mit Bureau, unter Nr. 11 für Fr. 79,000 assekuriert.
3. 2553,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Seestrasse 561 in Wollishofen-Zürich 2 gelegen.

Das Kaufobjekt, an günstiger Lage, ist für beliebige Verwendung geeignet und zu sehr billigem Preise erhältlich.

Für Auskunft beliebe man sich zu melden an das unterzeichnete Konkursamt und an die Firma Gossweiler & Cie., Bauunternehmung, Rieterstrasse 46 in Zürich 2.

Zürich, den 24. November 1920.

Konkursamt Enge-Zürich:

Ulr. Steglist, Notar.

S. A. Industrie du Tungstène

(Wolfram-Industrie A. G.)

in Aarau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Mittwoch, den 29. Dezember 1920, Vormittags 11 Uhr ins Bureau der Gesellschaft in Paris, rue Drouot Nr. 14

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisorenbericht liegen ab 20. Dezember 1920 in den Geschäftsbureaux der Gesellschaft in Aarau und Paris zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten sind gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung im Versammlungsort zu beziehen. 4116

Namens der Verwaltung,

Der Delegierte des Verwaltungsrates: de Rouvre.

Brauerei zum Gurten A. G. Wabern - Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 20. Dezember 1920, 14 Uhr in der Brauereiwirtschaft Wabern

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1919/20.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung, Verteilung des Reingewinnes und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten pro 1920/21.
5. Erneuerungs- und Ersatzwahl des Verwaltungsrates.
6. Statutenrevision. 4050

Bilanz, Gewinn u. Verlustrechnung liegen vom 10. Dezember 1920 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst, sowie bei der Firma Guhl & Cie., Bankkommandite in Zürich können vom 10. bis 17. Dezember 1920 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Wabern, den 29. November 1920.

Im Namen des Verwaltungsrates:

Der Präsident: O. Guhl.

Steinkohlen-Konsum-Gesellschaft Glarus

Durch die für dieses Jahr erfolgte Ziehung gelangen nachfolgend verzeichnete Titel aus der Emission 1912, à je Fr. 200 ab 1. Dezember 1920, mit Zinsvergütung für das ganze laufende Jahr, zur Rückzahlung, und zwar:

961	962	963	965	976	977	990	1064	1080	1110
1117	1157	1160	1163	1185	1198	1218	1225	1272	1297
1319	1331	1337	1350	1367	1371	1380	1400	1410	1444
1512	1515	1533	1534	1550	1566	1583	1586	1587	1596
1613	1643	1667	1677	1697	1698	1702	1742	1760	1790

Die Einlösung dieser Obligationen kann nur in unserem Bureau in Glarus stattfinden. Mit den Titeln sind die noch unverfallenen Coupons abzuliefern.

Vom 1. Januar 1921 an hört die Verzinsung allfällig nicht eingeleiteter Titel auf. (2604 Gl.) 3987

Glarus, den 16. November 1920.

Der Verwaltungsrat.

Nahrungsmittelfabrik Wenger & Hug A.-G. in Gümliigen

Der Coupon Nr. 8 unserer Aktien wird von heute an mit Fr. 30 eingelöst:

an unserer Kasse in Gümliigen,
 bei der Berner Handelsbank in Bern.

4117.

Gümliigen, den 6. Dezember 1920.

Der Verwaltungsrat.

Crowe & Co. Actiengesellschaft

Internationale Transporte
Basel - Zürich - St. Gallen - Chiasso

Eigene Häuser in:

London, Manchester, Liverpool, Antwerpen, Paris, Marseille, Bordeaux, Dunkerque, Mailand, Rom, Genua, Como, Strassburg, Mülhausen.

Alleinige Agenten der

Great Eastern Railway Company, London
für die Schweiz — Italien und Elsass-Lothringen

Vertreter der

Dominion Express Company of Canada

Täglicher beschleunigter Dienst ab Antwerpen nach Basel, Zürich, St. Gallen, sowie nach der Zentral- und West-Schweiz und vice versa!

Spezialität:

Gross-Transporte

Uebersee

von
und
nach der

England

Schweiz

Assekuranz — Lagerhaus — Verzollungen — Camionnage

4120

Schweiz. Eternitwerke A.-G. in Niederurnen

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung
auf Mittwoch, 22. Dezember 1920, nachmittags 2 Uhr
im Bureau der Gesellschaft in Niederurnen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
 2. Decharge-Erteilung an den abtretenden Verwaltungsrat.
 3. Statutenrevision.
 4. Wahl des Verwaltungsrates.
 5. Diverses.
- Eintrittskarten werden gegen Hinterlegung der Aktien bis zum 20. Dezember, am Sitze der Gesellschaft in Niederurnen verabfolgt.
Niederurnen, 6. Dezember 1920.

Für den Verwaltungsrat,
Der Delegierte: J. Bär.

Bekanntmachung

Zur Herstellung von Kollodium gibt die Alkoholverwaltung von Neujaan an Industriesprit ab.
Vom gleichen Tage an wird das zur Einfuhr gelangende Kollodium ausnahmslos unter Position 1059 des Zolltarifes eingereiht und einer Ausgleichungsgebühr von Fr. 15 per 100 kg brutto unterworfen.
Bern, den 4. Dezember 1920.

Etdg. Alkoholverwaltung.

AVIS

A partir du 1^{er} janvier 1921 la Régie fédérale des alcools livrera pour la fabrication de collodion de l'alcool industriel.
Dès cette date le collodion importé en Suisse sera rangé sans exception sous position 1059 du tarif douanier et soumis au paiement d'une finance de compensation de fr. 15 pour 100 kilos poids brut.
Berne, le 4 décembre 1920.

Régie fédérale des alcools.

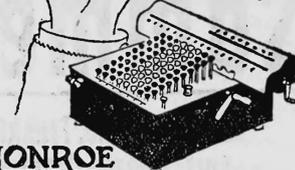
Klosett-papiere
in Rollen
zu billigsten Preisen
P. Gimmi & Co.
zum Papyrus
St. Gallen

Buchführung
Ordnung zuverl., rasch, diskret
verschl. Buchführungen
Invent. u. Bilanzen. Bücher
experten Einführung des
amer. Buchführ. nach prakt.
System. mit Geheimbuch.
Prima Refer. Komme auch
nach ausw. H. Frisch, Welo
berstrasse 57, Zürich 6

Stellung in Montreux

findet man am schnellsten
und sichersten durch Ver-
öffentlichung des Gesuches
in der „Feuille d'Avis de
Montreux“ und in dem
„Journal et Liste des Etran-
gers de Montreux“.

MULTIPLICATION
ADDITION
SOUSTRACTION
DIVISION
4
Machines
en
une seule



MONROE

Machine à additionner & à calculer
Agence générale pour la Suisse
W. EGLI-KAESER-BERNE
TÉLÉPHONE 1235 SCHAUPLATZGASSE 23

Demandez démonstration gratuite.

Représentants à Bâle, Genève,
Lausanne, St. Gall, Zurich. 3138

Juristische Information bei Liegenschaften - Vermittlungen erteilt Rechtsanwalts **WENGER**, Talstrasse 39. ZÜRICH. Telefon 4999 Selnau.

**Schreibmaschinen-
Durchschlag-Papiere**

weiss und farbig empfohlen

Gebrüder **SCHOLL**, Zürich

4979 (5483 Z)

Liebhaber der Qualitätszigarre

Huifkar Palomas

sollten jetzt, vor der Tabakbesteuerung, ihren Vorrat in dieser anerkannten Marke ergänzen.

Versand franko: 100 Stück Fr. 56.—

A. Ammann-Staehli
9 Centralbahnplatz **Basel** Centralbahnplatz 9

Angleterre

Négociant suisse rentrant à Londres où il est établi depuis 20 ans se chargerait de deux ou trois nouvelles affaires. Capital disponible, références de premier ordre.

Offres sous chiffre B 64175 X à la Publicitas S. A., Genève. 4110 (64175 X)

Zu verkaufen!

Eine wenig gebrauchte

**Elliott-Fisher
Schreibmaschine**

geeignet zum Schreiben auf Karten und in gebundene Bücher.

Breite der Schreibplatte 32 cm. Preis Fr. 1500.
Offerten unt. Chiffre J5682 Z an Publicitas A.-G. Zürich.

**Montreux démission
Eregistrations**
Registrier - Kassa - Notion
Demandez offre 5090
GOETSCHEL & Co.
Chaux-de-Fonds

**BLOCS DE CAISSE
(Kassa-Blocks)**
Demandez offre
GOETSCHEL & Co.
Chaux-de-Fonds.

Comptoir d'escompte de Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale extraordinaire
le **mardi, 21 décembre**, à 3 heures, au local de la bourse, 8 rue Petitot, avec l'ordre du jour suivant:

1. Constatation de la souscription et de la libération des 30,000 actions nouvelles, modification de l'Art. 6 des statuts.
2. Nomination d'un administrateur.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs titres 5 jours au moins avant la réunion:

- à **Genève**: au siège de la Société, rue de la Confédération Nr. 2;
- à **Bâle**: au siège, Aeschenvorstadt Nr. 4;
- à **Fribourg**: à la succursale, route des Alpes Nr. 1;
- à **Lausanne** au siège, rue du Lion d'Or Nr. 6. (22601 X) 4112'

Genève, le 6 décembre 1920.

Le conseil d'administration.